

秋

石圉

「克安心裏十分興，不過臉上還做出不滿意的模樣。他開口說道：『這樣辦，還不够。』」

「那你要說要怎樣謝，你才好高興？」張秀芳忍不住笑低聲問道。

「克安把嘴脣到張秀芳底牙邊低低說了兩句。」

「你」張秀芳轉過頭輕輕地對克安笑道，露出她底一嘴雪白的牙齒。

「你肯不肯？」克安得意地追問道，他底下眼皮快快樂樂地在一起了。

張秀芳只是搖搖頭。克安又在在他底耳邊說了兩三句。他還不答話，忽然聽到一聲咳嗽，他裝着只是搖搖頭上走來，臉上帶着使人見到就發覺的羞憤的表情。他沒有笑，他底臉立刻通紅起來。他裝着在逗鬧的樣子。

「四老爺，牌氣已經好了！」高忠順歡喜地，這種子是故意做出來誘秀芳說：

「啊，克安越做越好了一聲，他底臉也紅了，他便捧着脸對他秀芳說：『芳奴，我們進去罷。』芳奴是他給張秀芳取的名字。

二六

水閣中右邊一間房裏響着簾杆磨擦的聲音和人的底笑語。那裏有的是歡樂、刺殺、陰謀。人在那裏不知道時光逐漸地逝去。但是在外間天色開始黯淡了。留聲機已經派了人來在水閣旁邊的小房內安排酒席，只等着克安時分叩門聲，便可以運送茶端上來。榮泰和高忠惠在水閣左邊一間屋裏擺好了餐桌和椅凳。他們看見天色漸漸黑暗，水閣裏還沒有亮，把這貼了兩張菜油燈送到外間去。

見水閣裏有人，忽然聽得有人底聲音。老益裏的水已經放了。榮泰便出去到隔壁裏提開水壺倒出來。他跨出門檻，聽見人在外面叫他，他也擡頭一看，覺着一個女人已經立在玉欄橋下，用小粉靴子遠遠地向架上的鸚鵡飛跑去。鸚鵡對他們說話，忽然聽見鸚鵡驚呼一聲。鸚鵡被箭射穿翅膀飛下架子。但小粉靴一掌剛被鐵線纏住了，牠得不離自由，只得飛回架上去。

「榮泰，什麼事？當時怎樣了？」克安在房裏大聲問道。

「是，四老爺，沒有什麼事，鴛鴦好好地坐在架上。」榮泰在階上恭順地應道。

於是，四老爺聽見他們底父親在水閣裏說話，連忙躲藏在玉欄橋後面。後來聽見榮泰底答覆，他們又放膽地跑出來。底晚步走到覺翠兄弟面前，警告他說：「你們兩個放心一點。老爺已經把鴛鴦送了人，你們打傷鴛，合與一個箱子熱內的。」

「我不過，並不會打我，」覺翠露着他底牙齒底缺口得意地說。

「不過這個卻不同。鴛鴦已經送給他心愛的人，他也不作了主了，」榮泰帶着惡意的調劑說。

「你沒問四老爺好了，」榮泰故意和他開玩笑，不肯給他們一個確定的回答。

「你說不說？」覺翠一把抓住榮泰底袖子逼着問道。

「快快好，客人要喫茶，我要去拿咖啡，」榮泰故意就要他們，不肯回答他們底話。

覺翠聽說便放鬆手，覺翠卻懷恨地吩咐道：「六弟，不要放他。」

他此時說：「你怎麼覺得過客？」你看你的狡猾，看你的名字就知道你不是個好東西。四老爺說過，你是榮泰的妾，嚴禁時候，兩個人好大的字排在一起的。你不說，你今天休想走。」他始終抓住覺翠底袖子不肯放，覺翠聽見哥哥底話，又去捉榮泰底腰又一隻袖子拉好了。

榮泰聽見覺翠底話覺得又好氣，又好笑，他不知道這對付不了他們弟兄兩人，只得求和地說：「我說，真的，送給張秀芳了。你放了我好不好？話說告訴你了。我在騙不過你們。」

「好，你去罷，看你說得可好，」覺翠把手放鬆，並且把榮泰底身子一推，覺世自然牽着弟弟底舉動。

他們走向地上走了。覺翠看見自己得到勝利底命令，滿意地，他也就不要去想鴛鴦底事了。

他們走上石階，到了右面兩軒旁處，從這裏望過去，兩個人便輕輕地向寶石階走去。

「五哥，哪個是張秀芳？你告訴我，」覺世拉拉扯扯底底袖子低聲問道，他躍起腳，一個前額兩隻眼睛貼在玻璃上。



GARY TSE REALTY LTD

#8-426 MAIN ST. VAN.B.C

謝大鈞 電話: 278-2994 270-1971

GARY TSE

或 683-4618



▲ 新屋兩間，在乃磨一千四百尺，另一間在 INVERNESS 近方，土庫有廚房，地平正，交通方便，可用舊屋交換。

▲ 西區屋地一幅四九·五乘一二二，可代客建築新屋，圖則任擇。

▲ 細五十九街角八年新屋上則完成共六睡房急售十三萬九千。

▲ 1174六號柏架街 PARKER ST. 兩睡房土庫有一睡房可出租或自住保養好。開價九萬四千九。

▲ 乃近五十二街士德古兩睡房，開價八萬九千五。

▲ 西區八一九 F.R.E.M.L.I.N 近屋街，地大四九乘一二二。

▲ 士德古兩睡房兩車房前後花園優美只開價十一萬餘可還價。

▲ 華埠派亞街七七七號新城市屋兩睡房設計新穎七萬五千。

▲ 二〇四八東十二街士德古廿餘年新兩睡房土庫兩房廳浴廁，業主換新屋急售請速價。

▲ 本汝比最旺商業區，鄰近麥當奴商場兩舖位另有二貨倉樓上四組住宅，十三厘按揭，可用屋交換，只售廿七萬餘。

▲ B.A.N.B.Y 果舖連實業兩睡房設備新，柏文林立，每日生意廿七百元適合夫婦經營只開價廿一萬餘，創業良機。

▲ 西區靚中餐館，一百座位，新裝修，年做十九萬。二八萬餘。

▲ 埠心果舖日做七百元短租期，開價七萬，業主急售，還價即售。

▲ 新屋兩間，在乃磨一千四百尺，另一間在 INVERNESS 近方，土庫有廚房，地平正，交通方便，可用舊屋交換。

▲ 西區屋地一幅四九·五乘一二二，可代客建築新屋，圖則任擇。

▲ 細五十九街角八年新屋上則完成共六睡房急售十三萬九千。

▲ 1174六號柏架街 PARKER ST. 兩睡房土庫有一睡房可出租或自住保養好。開價九萬四千九。

▲ 乃近五十二街士德古兩睡房，開價八萬九千五。

▲ 西區八一九 F.R.E.M.L.I.N 近屋街，地大四九乘一二二。

▲ 士德古兩睡房兩車房前後花園優美只開價十一萬餘可還價。

▲ 華埠派亞街七七七號新城市屋兩睡房設計新穎七萬五千。

▲ 二〇四八東十二街士德古廿餘年新兩睡房土庫兩房廳浴廁，業主換新屋急售請速價。

▲ 本汝比最旺商業區，鄰近麥當奴商場兩舖位另有二貨倉樓上四組住宅，十三厘按揭，可用屋交換，只售廿七萬餘。

▲ B.A.N.B.Y 果舖連實業兩睡房設備新，柏文林立，每日生意廿七百元適合夫婦經營只開價廿一萬餘，創業良機。

▲ 西區靚中餐館，一百座位，新裝修，年做十九萬。二八萬餘。

▲ 埠心果舖日做七百元短租期，開價七萬，業主急售，還價即售。



HOLIA CHOW

(周太)

B B 公司

BLOCK BROS. REALTY

公司: 273-3111

住宅: 271-7874



\$5,500.00



馮小姐 CINDY FUNG

住宅 (604) 430-4683

梁君 PAT LEUNG

住宅 433-2558



中央及省政府資助買屋研討會 (免費)

(粵語講座)

主講: A. E. LePAGE, ROYAL BANK, LAWYER.

地點: 604 W. BROADWAY 3F A. E. LePAGE TRAINING CENTRE (半島酒家樓上)

時間: 十二月四日(星期六)下午二時正

講題:

- 分析現時是否適宜購買房屋
- 解釋中央及省政府 \$5,500 的資助及 \$60,000 的低息貸款計劃
- 分析個人貸款的能力
- 解釋應付什麼利息
- 解釋何謂合法的買樓契約

座位有限 敬希留座 888-1022

HUS. (604) 200-1451

溫西近市中心，高尚地區石屎柏文，單房有景，僅售五萬七千餘

溫西區近海邊及市區石屎高樓，光潔清潔單身柏文，有三萬四按揭，月供三百六十七，首期萬餘元可過手。

溫東區近京士威，地卅三乘一三八，三年新屋土庫完成，上下各三房，上土庫，並有六萬一千按揭，利息僅十厘廿五，售十三萬餘，欲購從速，勿失良機。

溫西高尚住宅區近屋街，佔地六十五乘一二五，四房有全土庫，完全大裝修，設計高貴大方，入內看過方知，售廿九萬餘。

溫東標準地，土庫完成，樓上二房，土庫有廚房，售九萬餘。

北本拿比新區，數年新靚屋，佔地六十乘一三〇樓上及土庫各一千七百呎土庫完成，樓上及樓下合共六房，大廚房，遊戲室有濕酒吧。要價十八萬九千。

列治文近市區地三分二畝三房舊屋一間，投資自住均相宜，僅售十萬九千九百。

列治文新屋，四大房另加家庭室及書房，三廁，雙車房近學校，巴士及購物，售價十六萬餘。

列治文三年新屋佔地四十乘一百呎，後花園二千餘方地，四房，實有錢難買向南居，於高切失之區，有錢難買向南居，於高切失之區。



各地消息

【英國富有商人李察烏花胖子作減肥挑戰，獎勵的投資經紀，在當地求九名肥人，參加六星的烏斯瑪說：「每人會一千鎊，到了節食減肥完結，誰的千兩減得

門巨買新玩意 門巨買新玩意

戰挑肥 戰挑肥

鎊萬一獲可者 鎊萬一獲可者

他身高三英尺八寸，體重二百廿四磅，出盡一切節食的方法，也不能減低斤兩。他說唯一的方法是與人一齊舉行減肥，用食禁的辦法，想奪取一萬鎊，達到減肥目的。

他說：我試過事吃沙律最多，就獲得一萬鎊的獎金。

但三天之後已發開，然後又是無酒精的

嚴格節食，十六天之後我全身發抖，無法達到成功。

已有四個該城的富翁接受挑戰，烏斯瑪與醫生討論了他的必勝節食。他說要放棄美食與醇酒了。

大國及其它地方
皇宮傾訴心事
 男子費根表示往事不消提
 並在寢室內喚醒女王
 依利沙伯二世，然後坐
 在女王床邊訴說個人
 題的費根，現在表示
 已忘記這十首題

動英國及世界其它地方的事件。

費根昨晚接受一電台記者訪問時表示：我現在不知道自己是否曾經進入女王寢室裡。



發售紀念蘭庫庫賊案一百五十五

我當時進入一個房內。我仍記得見到一女人——但我現在真的敢肯定那個女人是否王。

現年廿二歲的費根經爲了偷一部汽車而去年十月被送進一間衛森殿的精神病院接受檢驗及治療，他於一個星期前出院，着接受電視台記者訪

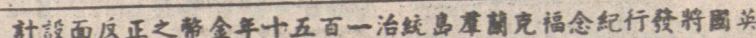


計設面反正之幣金年

他說自己已經完全復。

費根於去年七月間女王寢室內一事，並有令他被控訴。但他擊法庭爲了他偷車而將他送到那間警署嚴精神病醫院去，決他將來的命運。

費根指出：「我被作一個瘋人，那是公平的。」



被捕男子費根表示往事不消，並在寢室內喚醒女王，曾經闖入白金漢宮，依利沙伯二世，然後坐下的女王床邊訴說個題的費根，現在表的不復記起這牛會

移居
前任加拿大政府
憑過去辦理複
專設辦事處接受
一切問題，解決
自開業三年以來
服務費從廉，歡迎
Frank N. Moon
525 SEYMOUR
(辦公電話) 68

移民顧問
民官。
維移民案件之豐富經驗
處理有關移民加拿大之
疑難。
來，享有成功的紀錄：
迎難臨重詢。
G & Associates Ltd.
街，206室，VAN..
4-6719

E Construction
107-1093 W
BROADWAY
738-7250
公司樓屋及商業
餐館貨架做新
醫生醫士專
生醫士專
電話：437-0173
電話：274-6498

免費估價
免費代劃
華國代領
建築許可


專釘屋頂瓦仔
滾石蠟青屋面
舊屋翻新
修理水洩
內外油漆
O. K. ROOFING
294-6708

專釘屋頂瓦仔
滾石蠟青屋面
舊屋翻新
修理水洩
內外油漆
O. K. ROOFING
294-6796

燕梳全和

專門代理人壽汽車房屋
等各類燕梳，服務快捷
保費特平，服務週到。
●代理政府C.B.C.汽車

呼覆平當
專印最妥





林文和

MICHAEL LIM

Rcs. 274-7278 (住宅)

UNITED REALTY LTD.

3879 OAK STREET, VANCOUVER, B.C.

Office: 736-3831



代理地產買賣

● 溫埠新屋及十萬以下房屋數間出賣。

● 東區11年平靚屋，RUPERT ST. 三睡房，土庫有兩睡房及廳廚廁，卅三尺地，開價十三萬九千五。

● 士庫兩睡房及廳廚廁，卅三尺地，開價十三萬一千九。

上門免費估價

● 近乃及四十一街52239 W1 N 5208 ST. 十一年新三睡房兩睡房靚屋，開價八萬三千九百。

● 近福街7362 PRINCE EDWARD ST. 廿八年新三睡房靚屋，開價十五萬九千五百。

● 北本汝比新屋，4329 VENABLE ST. 五睡房，土庫完成，33 X 122地，一千四百尺實用面積，開價十五萬九千五百。

百信實業有限公司
 PERFECTION REALTY LTD.
 213-119 W. Pender Street, Vancouver, B.C. Canada V6B 1S5
 公司 : 684-8025

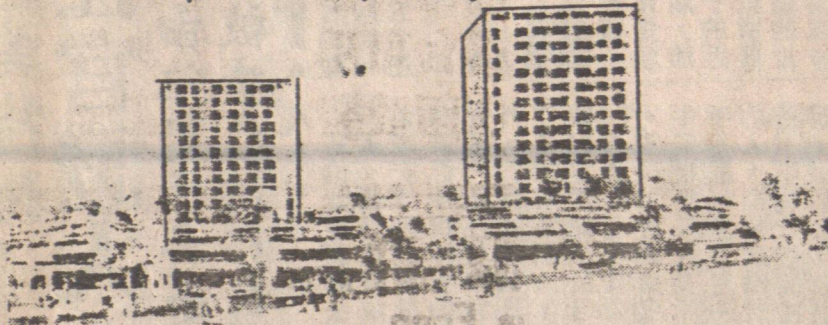
急賣

邦地利風景柏文 開放參觀

一張床及兩張床睡房，全部高雅，風景優美，三套電器用具，美麗地毯布簾，地下泊車，數分鐘巴士下埠。
參觀時間：下午十二時至八時。

BOUNDARY VIEW APTS.

3700 Block E. Hastings at Boundary
2nd phase now open for your inspection



1 & 2 Bedroom Suites
ALL DELUXE APPOINTED
Surrounded by magnificent views.
3 top grade appliances;
Wall to wall carpeting; Drapes; Underground, secured parking. You are within minutes to direct, downtown bus.
Display suites open from 12 noon to 8 p.m.

298-6021

Bosa Bros

英華旅行社

GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

150 E. Pender St. 片打東街一五零號
電話：(604)669-6412 681-3816

除間電話：437-6270

國內機票大減價

卡加利，點間頓 \$99
溫尼辟，沙省，雷曼打 \$149
多倫多，滿地可，渥太華 \$199
紐約，波士頓 \$249
羅省 \$209 三藩市 \$189
倫敦 \$688

▲二月份加州沿岸巴士團，華人領隊，暢遊：迪士尼樂園，三藩市，李維，拉斯維加斯，聖地牙哥等名勝。

▲中國旅遊團，華人領隊每月均有團出發，費用由\$2790元起
暢遊：廣州，北京，南京，無錫，蘇州，上海，杭州，桂林等名勝。

▲代售特快票來回：香港，台灣，馬尼拉，曼谷，吉隆坡，星加坡，耶加達等，移民機票。

▲代理各地旅遊團。
代辦旅遊簽證，歡迎來電查詢

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL

258 East Pender St. Vancouver B.C.

電話：(604)684-2341

特價機票前往

香港，台灣及東南亞各地

(代理各大航空公司國內外機票)

◀直接出票，毋須等候▶

片打屋頂修理公司

Pender Roofing Ltd.

4772 MAIN ST.

VANCOUVER B.C.

鋪設，工作保證滿意

一流技工，商業，住宅，工業。

872-7059 (廿四小時)

黃楚俠公證人旅行社

Quon H. Wong Agencies

128-130 Pender St. East Van. B.C.

Phone 684-0938 或 684-2839

簽保酒機

証險店票

北美移民事務顧問

①替閣下解決一切有關美國及加拿大之移民問題。

②替閣下在港、台、大陸之親友申請來美居留。

③及一切有關入籍事項。

電話：604-688-4306

地址：RM. #207

611 MAIN ST. VAN. B.C.

(即文華商業中心)

金星大戲院

GOLDEN STAR THEATRE

1339 Kingsway Vancouver B.C. V5V 3E3 Tel. 872-2412

雲哥華京士威路1339號

十二月廿日起，由中國五屆全國武術比賽冠軍李連杰主演

本片故事乃根據嵩山少林寺內壁畫上所記載少林十三棍僧救唐太宗李世民史實改編而成

地聖林武國中在正真部一！影電的攝拍寺林少山嵩

全部正宗少林真功夫

來以埠開港香創
座實最高影電大
！萬百七千一錄紀

獻鉅業劇司公製影電原中
少林寺：五時半及八時四十分
星期六、日加開二時半
鋼鐵長城 出席者：鄧小平、趙紫陽、
二月十日放映 華國鋒、李先念、胡耀邦
白髮魔女傳

華北軍事演習記錄片
鋼鐵長城 出席者：鄧小平、趙紫陽、
二月十日放映 華國鋒、李先念、胡耀邦
白髮魔女傳

華北軍事演習記錄片
鋼鐵長城 出席者：鄧小平、趙紫陽、
二月十日放映 華國鋒、李先念、胡耀邦
白髮魔女傳

捷美設計室

437-3787

發地牌設建房屋樓宇

展產照計建築圖

顧查申入監樓

問訊請則圖

司公限有草煙利鐵

Heatley Trading Co., Ltd.

129 Keefer Street Vancouver B.C.

PHONE: 681-7595

代理

各種香煙

廉價發行

大小光面一律歡迎

近維多利亞街

牛車水街口

龍城回戲院

1660 EAST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.

TEL. (604) 872-7171

今天隆重公映

細圈仔

余綺霞 廖偉雄 主演

貓頭鷹

曾志偉 姜大衛 主演

倉田保昭 主演

新聲戲院

——優待啓事——

本院為慶祝農曆新年，及酬謝各界人士多年來的愛戴，特別為年齡在五十五歲以上的耆英設置優待券，費用如下：

◎月券（按月繳費）：每月五元

◎年券（一次繳清）：每年只四十元（現在至十二月底）

截止日期：即日起至二月十三日止。

款額有限，欲購從速。

有意購買者請填寫下列表格，並附上照片與身份證明紙（如郵遞者請寄上副本及支票）：

填交 SUN SING THEATRE 交新聲戲院

地址：150 E. HASTINGS ST. VAN. B.C. V6A 1N4

SUN SING THEATRE	
150 E. HASTINGS ST.	
VAN. B.C. V6A 1N4	
NAME	_____
ADDRESS	_____
BIRTH DATE	_____ TEL: _____
ENCLOSE MY PERSONAL CHECK 請填寫清楚，避免郵遞有誤	
(附)◎倘郵遞者，請於信封內面填寫（優待券部門）寄交本院	

新聲戲院

SUN SING THEATRE

150 E. Hastings St. Vancouver B.C.

自設電話 682-0724 辦公電話 682-0725

星期一至五：晚七時半及九時半晚場

週末及假期：下午一時半開場，連場放映至晚，不另加場。

放映日期由元月廿一日起

苦戀 慕思成，胡冠珍

相思成苦戀，情節撼人心弦，事蹟

驚天動地，是金馬獎提名鉅片，此

片在香港熱映，萬勿錯過。

——同場加映——

天下無敵

黃家聲，陳國治，貝情，領銜主演

功夫天下無敵，迷宮陣，棋盤陣，

蛇形陣，陣陣奇險。

HAIDA THEATRE

3215 Kingsway • 435-2333

星期一至五 12:00 2:15 4:30 6:45 9:00

星期六及日 2:00 4:15 6:30 8:45 9:45

成人電影：性感，香艷，新潮，刺激

◀吾使去 BLAINE，就看到好戲▶

星期一至星期五中午場有零場贈送 成人四元 老人二元半

AMERICA'S NEWEST SWEETHEART 99% PURE!

"BREATHTAKING!" ONLY A BLIND MAN COULD FAIL TO BE AROUSED. THE CROWD WILL BE IN SEVENTH HEAVEN.

Reggie Deming/HIGH SOCIETY

Alex de Renzy's

BABYFACE

Starring CUDDLES MALONE ANDER HUNT and LINDA WONG

FOR LUNCH AND DINNER ONLY

SUPER

ADULTS ONLY

"SHARON MITCHELL IS BEAUTIFUL SENSUOUS AND FANTASTIC"

"A HARD-CORE EMANUELLE"

SHARON MITCHELL

THE VIOLATION OF CLAUDIA

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre

319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888

加拿大區哥華路街三零九號

龍少爺

成龍 火星

雪梨 主演

映放場同

摩登保鏢

許冠文 許冠傑

許冠英 主演

邵氏大戲院

SHAW THEATRE

254 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

Tel: 684-7733

張徹 執導 澎湃

金剛 妙筆生花

時裝驚世巨片

八萬罪人 程剛導演 (劉永，芬妮)

週末早場

一月廿九、卅日十一時半早場

南拳北腿活閻王 (王道)

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢俱等
各大小工程忠誠為僑胞
服務工作快捷妥當
電話：二五四一七五〇三
六八七一四〇九四

房屋修理
車房陽台，土庫裝修，磚木
圍牆，水電工程，土庫漏水
內外油漆，免費估價，快
捷妥當，請
電話：274-8249 蔡洽

G&B CONCRETE
專做柏油路，地板，磚
台，地基，壁爐，磚
免費估價，英，粵，國
語
電話：437-8998
438-3017

(58)

「不能見容一個戲子做媳婦，但總得顧及雲的骨肉。」

「大哥，你怎麼又惹媽媽的生氣，還快賠罪？」小悅說。

「是！媽，請饒恕我，我不孝，我不，但這一次——請妳老人家千萬成全！」元英我哀求。

「辦不到，戲子有什麼資格做雲家大媽？」雲夫人說：「我不要見你，你替我盡了人！」

「媽！求求妳！」培元說。一邊又推身邊的女人，示意她也出來求情。「雲夫人，並沒有染上戲班的習氣，而且——而——」

「老夫人，求妳開恩，」叫麗芳的女抬起來，倒也不長得蠻秀氣，她雖是軟弱相，眼光却甚不俗。「我只求能服侍妳老和太爺，不敢要名份，只要——妳准未出世的孩兒進門！」

雲夫人一震，眼光移向麗芳，從一進，她就没看過麗芳一眼，未出世的孩子，這麗芳有了身孕？

「媽，求妳求！」培元又說：「我的肉體不能不姓雲，只要妳答應麗芳進門，後，我一定敬前非，好好管理您爸爸的菜！」

「你還有心事？」雲夫人的臉色緩緩變了一些，老人家總是對骨肉特別重視的。『天才有人來找我收錢，是你的賄賂，』萬金美金，呼！你做的好事！」

培元低下頭，不敢出聲。他微微發抖的臉，看來十足公子哥兒，吃，喝，嫖，賭之外，他真是不務正業，不敗家已經够好！誰逼就要他發展事業的？

「我一定改，我可以發誓，」培元低聲下氣的。

勝利汽車修理廠

VICTORIOUS COLLISION AUTO REPAIR LTD.

1836 Triumph St. Vancouver, B.C. Canada V5L 1K3

Phone: 255-1726

Specializing

- Custom Painting & Bodywork
- Frame Straightening & Wheel Alignment
- Complete Mechanical Repair

I.C.B.C. Claims

▲代辦理 I.C.B.C. 一切手續。

▲全車身噴油翻新由二百九十五元起。

▲I.C.B.C. 修理費如超過八百元者 (全車身免費噴油)。

▲I.C.B.C. 或私人修理費如超過五百元者。(免費 TUNE UP) 祇收零件。

▲專人修理大小汽車工程。

▲價錢特平，新張期內，凡持此廣告來，一律七五折優待。





私家車及貨車租賃
馮絹忻主理

A Better Car
RENTAL AGENCY

Ian Fong
Gen Man

7472 - 6th Street
Burnaby, B.C.
Tel.: 522-1678

996 W. Broadway
Vancouver, B.C. V5Z 1K7
Tel.: 732-1396

拿比電器修理公司
 24-2440 (廿四小時服務)
 88-6529

政府合法牌照，
 驗技師精修各式
 庭大小電器，
 雪櫃，洗衣機，
 冷氣機，乾衣機
 WAVE
 N. 特留優待價
 九折優待券矣

東方
 New Way
 專科上門
 設計安裝
 大小工程
 日夜服
 電話：英語 粵語
 英語 英語

雪櫃公司
Refrigeration Ltd.
理家庭商業雪櫃
小商業凍房冷氣
律歡迎。

務收費從廉
- 2301 政府牌照
- 4001 民立紹

通用電器行
742 E. Hastings Street
Vancouver, B. C., Canada
Telephone: 255-7431

修理、價廉、工精。

電爐、乾洗衣機等。
新款地盤、新舊箱櫃。



城市駕駛學校
City Driving School
4484 鋪街廿九街
電話: 325-8387
874-4544
872-7220



蘇偉鵬

教師經驗豐富，精通國粵客英
語，耐心教授指導考取執照。(專誠為僑胞服務)

嘉華 駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
4352 FRASER ST VANCOUVER B.C.
TEL: 876-5925

經驗豐富，師資優良。
經小時收費 \$22元，6小時課程 130元。
師傅住家電話：溫坤岐 294-4009
周煥庭 876-8434

Ken's New Construction
PHONE 255-2791
 (可以指定工作時間)
免費估價
車房陽台
土庫間格
做木油漆
承接裝修

Loyal Driving School Ltd.
安全駕駛學校
 地址：207-2121 領士威
 電話：434-6441
 電 師 耐 各 的 歡 收
 師 師 心 級 士 迎 費
 資 驗 教 筆 牌 鋪 公
 優 良 導 試 等 道
 學 生：327-7053 黃 廣 賢：327-6441

永基建築工程公司
WING KAY CONSTRUCTION CO.
PH. 254-7640 684-2424



高級駕駛學校
4477 Main St. Advance Driving School
吳志強 專人輔導英語筆試
CLASS 4 5 6
130元

Alcan Building Products

Division of Alcan Canada Products Limited
 2441 United Blvd., Coquitlam, B.C. V3K 6A8
 (Mayfair Industrial Park, next to Portmann Bridge)



Alcan Building Products 公司能以最低價 格替你安裝質量高而又節省能源之雙重 玻璃窗系統。

這還不是考慮請ALCAN公司替你安裝節省能源的雙重玻璃窗系統及鉛質外牆以改善你住屋的時候嗎？這不但增加你住屋的舒適和價值，而且還使你將來付出較低廉的暖氣費。

安裝ALCAN室內防風雪窗，換新的雙重玻璃窗（內+空間）或將你目前的單玻璃改變為雙重玻璃以便節省能源。

請到卑詩省最大的鉛質製造商查詢。我們營業額巨大，保證價廉物美。

ALCAN 公司是價錢低，品質佳，服務可靠的象徵。

請發電查詢，估價完全免費。用英語接洽。

電話：**420-1125**



Hong Kong Driving School Ltd

香港駕駛學校

址：域多利街5869號

電話：321-3722

專人指導
免費接納
收費公平


經驗豐富
師資優良

金程130元

王浩士：324-4135
黃柏成：254-7519
岑衛西：922-2203

DORSET COLLEGE

• 83年一月成立，特大校舍及科學實驗室



(即前本拿比政府中學)

- 環境優良，設備完善及交通方便
- 歡迎各地學生，轉校學生及家長查詢
- 有專人協助有關83年一月入學手續，TRANSFER CREDIT，轉校VISA及學生簽證。
- 詳情請電：291-8686 或到本校
250 Wellington, Ave.
Burnaby, B.C. 近喜士定東街四千四百號
- 有關83年一月入學手續及VISA
請電：291-8686

主講華僑之聲電台命相人生・命理信箱節目
 精批命理・標準論相
 龜卜易卦・天星擇日
 精究陰陽風水定向
 接批外埠命書
 新知舊雨・移玉駕臨
 MANDARIN BDC #211, 611 MAIN ST., VAN. B.C. V6A 2Y3
 溫哥華唐人區緬街611號
 文華商業大廈二樓候教
 會客時間：
 每日由一時至五時
 (預約例外)
 新張營業
 學費特平
 每時19元
 八鐘136元
 免費接送
 NO. 6, 246 East Broadway,
 (Vancouver, B.C.)
 875-1011
 251-1505
 通達駕駛學校

王志龍駕駛學校
Perfection Driving School
地址：7229 緬街近57街
全座130。並有易學速成
筆試班，請來電查詢
教師電話：唐達良253-3825
王志龍325-7965

中
國
左
筆
權
現
寓

大預言家

蘭士當栢文出賃，在列珠文區

**FAMILIES WELCOME
LANSDOWNE GREENE**

5800 COONEY RD.
RICHMOND，大型兩床柏文
(九百五十平方呎)設有木炭壁爐
，燒房，廚房，中型單床柏文(八
百二十平方呎)設備齊全，離LA
NSDOWNE市場一個街角。開
放時間：每天上午十二點至晚上六
點。電：270-6000

期此生自來。每日減至十元

恩平獨醒校友會鳴謝

本會於元月十七日舉行成立、荷蒙
恩平總商會、恩平校友會、江海校友會、首長代表、
邑商會、親臨指導、惠賜詞賀、實感厚意、更
蒙名國酒家、何廣先生、吳和南先生、捐助獎品、隆
情厚誼、謹此致謝。

旅加恩平獨醒校友會敬謝

通訊處：片打東街十九號何樹影影院

獨醒校友會全年職員表

會長：鄭文華、張建強、鄭建強
文書：鄭文華、鄭建強、鄭建強
財政：鄭建強、鄭建強、鄭建強
學務：鄭建強、鄭建強、鄭建強
聯絡：鄭建強、鄭建強、鄭建強
康樂：鄭建強、鄭建強、鄭建強

沙市加寸坤金龍酒家

生意連實業出賣

新穎髮型設計廳

恭賀農曆
新年酬賓
八折優待



新穎髮型設計廳
恭賀農曆
新年酬賓
八折優待

有商業樓出租

在喜士定東街七〇二號，即是喜士定東街與喜利街
HEATLY夾角，樓下可以做貨店或餐館，佔二
千平方呎，樓上可以做寫字樓，另有兩房睡房，佔四
千八百平方呎，有土庫泊車亭，屋主有藍圖給租客看
，使你滿意，請與MR. YANG SHIN先生洽
商。電話：255-9111
時間：上午九點至下午五點。

新屋出賣

一千四百五十八呎，三睡房
兩浴室，爐頭雪櫃洗滌機，
分機，電動控制車房，每日
下午一時至四時晚上七時至
九時開放
6800 CHAPMAN,
COQUITLAM,
英話：937,798
或420,300

罪罪裝修工程

電話：255-1221
傳呼：682-0515
PAGE 3397 張潤銘
無任歡迎
各式印刷
廣告設計
清理搬運
油漆工程
水電油漆
土庫泥水
房屋工程
救災及灰板

英文班招生

限四人，一組，祇剩空位四名
二月十五日開課，逢一、
四、六、日，下午二時至四時半
或六、日，下午二時至四時半
學費每月八十元，地址：
城多利及五十七街，電話：
面談321-3660

請經驗廚師一名

白馬路請經驗廚師一名，略識英
文，自開能勝任廚房一切工
作，請電：325-9323王治。

請經驗西廚

北雲哥華餐館請經驗西廚一
名，懂英語，有意請下午五
時至九時到本址接洽
2001 LONSDA-
LE AVE N. VAN
433-3526

沙省卑仔請經驗

炒麵西廚，新、舊、包、住
自費電話：(306)
752-2333

聘請

房屋裝修公司請
推銷員，會講中
英、粵、國、台、中、
人，每月可賺中
二十元以上，請
電：435-0714

舖位出租

舖位出租，面積二千平
方呎，適合各行生意，現有
餐館、藥房、
電話：255-0798

正層出租

近道里夾一街，交通便
全地庫，大面觀一房，交通便
可用土庫車房，月租四十一
十元電話：590-6296

土庫出租

三層一廳，廚廁，雪櫃，洗滌機，
近喜士定東街，交通方便，
近中、小學，獨立門戶，
電話：251-6483

靚屋上層出租

三層一廳，各樣齊備，位廿
四呎，近道里，租五十二
五元，不超過五人合用
電話：224-0759

光猛單人房出租

適合青年，或學生，交通
方便，包水電，廚房，浴室
下午四時至九時
電話：254-9080

全屋出租

正層兩睡房，一大
房，另有未開土庫，全
新地毯，地址：4486
BEATRICE街，京士
威，城多利及交通方便。
電話：689-5337
上午十時至晚十一時

新土庫出租

二層一廳，廚廁，新地毯，
設備齊全，比之六十四街
，二月十五可入住，有意者
下午五時後。
電話：311-1482

森波連系屋出租

有土庫及三層房出租，設
備如下：有土庫，有土庫，
北雲哥華餐館請經驗西廚一
名，懂英語，有意請下午五
時至九時到本址接洽
2001 LONSDA-
LE AVE N. VAN
433-3526

兩間屋出租

近沙市四十七街與六十三街
，兩層兩房出租，有意者
下午三時至六時
電話：873-2116

樓上出租

兩房一廳，四房夾
，乃，電話：
327-9091
四時後：879-1824

土庫出租

非沙市三十五街，
有一房，電話：
111-1659

土庫出租

十一街夾道里，月租二百
五十元，包水電，四時後請
電話：874-7811

新屋單人房出租

近喜士定東街，上午三時
至八時
電話：526-4081

餐館出租

沙省卑仔，唐西餐館，樓上
住家，適合家庭經營，有意
自費電話：(306)
628-4341

樓下出租

光猛通爽，二房一廳
，廚房齊全，近京士威
，交通方便，
日：六八—四五一
夜：三五一—九〇八一
電話：254-9080

新屋樓下出租

二房一廳，交通方便，各樣
齊備，有意者，
872-3870

靚土庫出租

一房一廳，月租二百五十元
，即入住，英話：
254-5940

新土庫出租

二層一廳，廚廁，新地毯，
設備齊全，比之六十四街
，二月十五可入住，有意者
下午五時後。
電話：311-1482

新大樓出租

三層或兩層，一廳，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

靚土庫出租

一房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

平地土庫出租

一房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

頂層出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新裝修土庫

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

有單人房出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

正層招租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

靚土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新裝修土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

靚土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

樓上出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

新屋樓下出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

土庫出租

二房一廳，廚廁，雪櫃，洗
滌機，近車站，小學，
電話：311-1482

搬屋搵我
有半噸及一噸貨車；專
做搬屋，雜貨運送，快
捷妥妥當。請電明仔：
二七四一七九一八

儉昌裝修工程
廿年裝修，裝隔塞熱設備，
鋁質窗門，土庫間格，換地
氈工程，代理名廠油漆，歡
迎零售

電話：253-5672

骨科醫生 羅偉忠
在砵高骨林

• 專醫神經痛，風濕骨痛。
關節炎，無需用藥物治療。

醫藥費由醫藥保險支付

電話：941-0644

栢文
 自賣
 四組單位，兩睡房
 有十二組，一睡房兩組，
 語電話：738-4851
 千洗兼有衣服洗衣機，位
 沙省，及三睡房住宅，另
 一睡房單位已租出，請與
 FLESTER BOX
 962 HUDSON
 BAY SASKATC

西貢丹文街近公園，四十座位，曾大裝，宜家庭開價三萬五，詳情請問亞實業，伍威發
電話：879-5866
電 879-1092

樓上一千六百尺，四睡房，
樓下二房一廳，可出租，
大，開價十四萬五千元
電話：434-5759

屋主離埠自賣

三層屋，三睡房，三廳房
每層一千二百五十尺，5
X16廿號西十二街，
二十六萬，英沽電：26
18683 JERRY

麥當奴餐館對面，菜餚生
出讓，價銀四千元，貨物
點，內有三電子遊戲機，
入息租平。電劉君：
325-4611
876-281
或公司：438-350

馬英生合家十五元，馬
十五元，馬伯佑合家十
馮秀祺廿元，馬紹恩合
馬偉明合家，伍子錦合
伍鏡波合家，亮亮實，
較。(以上每廿元)
馬景俊，馬國深，黃德
黃策球，黃清蓮，國深
李毓顏，黃豪友，黃
黃永紹，趙明，岑逢
(以上每十元)

看父母初 央家家元 萬
，富親，亮，，根

金巴倫花舖
Cumberland Florist
7715 Cumberland St.
Burnaby, B.C.
V3N 3Y2

Tel: 525-5732





 結婚花束
 長生花圈
 花籃花牌
 設計新穎
 歡迎光顧
 Flowers

黃甘聯主理

去年若干項重要教育措施已告實行

M'S WELDING
 4-1020 (工廠)
 4-1428 (住家)



多少海外留學生，究竟
老翁名何洪，七十

將他送院救治，但抵院後證實死亡。初步調查死因無可疑。

一名廿二歲女子昨午一時以電綫纏身自殺。

【持訊】由於一般港人對常見病狀及自以為微疾病大都有自我藥療

此建議一月後呈交行政局考慮

物，增強對藥物的正確知識，因而能善用藥物，使其發揮最理想治療效果，減少濫用及誤用。

港人對常見病狀及自以為輕微疾病大都有自我藥療習慣，以致藥物誤用及濫用問題日趨嚴重，香港藥學會特由今日起，一連三、四日假大會堂低座展覽廳舉辦一個「藥物常識展覽」，使市民了解正確使用藥物知識，昨日由社會服務司何鴻鑾主持開幕剪綵。展覽會主席潘仕嘉昨日

安裝防盜警鐘
鋁欄桿
大平賣
\$13.50
起

供應家庭、柏文、商店、工廠、倉庫、旅社。
 鐵花窗 (Window Bars) 鐵鋼杆 (Hand Railings) 鋼衣鐵柱 (Steel Post) 內外鐵閘 (Steel Gates) 車房鐵門 (Garage Door) 及其他修理工作。
 可用國、台、粵英語接洽

JIM'S WELDING!
 324-1020 (工廠)
 874-1428 (住家)

A cartoon illustration of a man wearing a hard hat and a welder's mask. He is pointing his right index finger towards a window that has a welder's mask hanging on it. The man has a surprised or excited expression on his face.

防盜

供應家庭、柏文、商店、
工廠、倉庫、旅社。

防盜花窗 (Window Bars)
鐵欄杆 (Hand Railings)
鋼柱 (Steel Post)
內外鐵閘 (Steel Gates)
車房鐵門 (Garage Door)

JIM'S WELDING!

324-1020 (工廠)
874-1428 (住家)

安裝防盜警鐘

鋁欄桿

大平賣

\$13.50 起

及其他修理工作。

可用國、台、粵英語接洽



裝有限公司
FASHIONS LTD.
歡迎選購
身定做改衫
大批各款時裝裁縫師傅
，改款、代打鈕門袪骨

營業，早上十時至六時
號 電話688-2898



真善美印務
中華文化中心
片打街新十號二〇五室

精印
卡片 信紙 信封
每五百名片 24.95

六天營業，歡迎電話垂詢
Tel: 684-2424

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS

1020 Malkin Avenue Vancouver B. C.

Tel. No. (604) 438-2452

批發新到鮮靚
廣西沙田柚
湖北蜜柑
馬蹄蓮藕
檀香山木瓜
白果·雪豆
大肉生薑
大肉蒜子
湖北咸脆花生
220/4oz 55/15oz
抽氣鹹酸菜卅磅庄
好味牌魚丸蝦丸墨魚丸

本社歷史悠久，信用昭著，經驗豐富，代理各項旅遊事業，包括飛機、輪船、火車、巴士等。專為各僑胞服務，歡迎光臨詢問。

太平洋旅行社
打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines

司

\$9⁹⁹XX
庄\$4⁹⁹XX

廿四小時服務
按忠誠服務
修理工程
保無誤
政任提可
府院迎靠

住家電話中央二二〇〇八二一八

商用冷 氣藏

請電二五五, 四一八二八

承接水庫油漆, 屋舖內外
價錢特平, 工作快捷

Fairway Refrigeration Co.

司

CONSTRUCTION
P. 勝士木裝修工程

龍公司

YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel.

Tel. 689-7324

新興建築公司 專造灰板

新屋承建
土庫間格
內外油漆

房屋裝修
屋頂瓦仔
大小木工

免費估價

電話：685-3653

燒臘肉食
園口新鮮瓜菜生菓
冰凍魚蝦
代理台灣頂好公司新

煤氣水喉工程

持有政府合法牌照
專門安裝及修理
熱水暖氣等等
一切煤氣大小工程

電話：437-1664

運到：
冷凍包點，梅菜扣肉，
油小什貨，上海雲吞，
蝦餃燒賣，木須餅，毛豆。即蒸即食

，老少咸宜。門市批發，無任歡迎

撚手爾味
中西什貨

九個油國外長月初會議 再商降低原油價格問題

(利雅德電) 據西方記者報導，委內瑞拉政府發言人指出，十三個世界石油出口國組織成員之中，有九個國家的外長將於本月九日在委國首都加拉加斯舉行一次非正式會議，討論削減價格問題。

上述石油出口國在日內瓦的會議失敗，對油價及供應問題意見分歧。

工業分析家稱，油價組織希望將目前每桶油價三十美元再度調低。據該本月九日的會議，沙地、科威特及阿拉伯聯合酋長國及卡塔爾可能不參加。

據荷商消息，油價在自由市場中保持穩定，北海油價每桶以原價減低一美元，BRENT油價每桶減低二美元九角九分。此外，美國高富油公司及其他油公司先後宣佈削減油價格，大約每桶減低一元。

中印談判前途未卜

(北京路透電) 中國和印度的談判人員日前已經開始第三回合的邊境談判，旨在尋求改善兩國關係。

據悉：談判對雙方均有重大突破。

卑詩勞工聯合會 計劃反失業示威

(維多利亞電) 卑詩勞工聯合會秘書長卡爾馬宣佈，下次卑詩省議會開會時，該會將在省議會大廈門前舉行一項示威運動，以抗議失業率。

上述示威行動，將由該勞工聯合會在卑詩省之對付失業行動中心組織進行。

卡爾馬否認失業人士將

學校新保險計劃 可增加屋主負擔

(維多利亞電) 據卑詩省議會反對黨議員加利洛稱，卑詩省學校設備保險計劃，結果可能使本省屋主增加負擔。

加利洛在上述計劃宣佈後說，教育當局可能要求先交上述保險之首次保費金，然後由屋主負擔該保費金。

查該省教育廳長溫德爾曾謂，預料教育廳將在首年節省約廿萬元。

卑詩八二年統計 車禍傷亡人數減

(維多利亞電) 一九八二年卑詩省車禍傷亡人數，較一九八一年減低百分之三。

據消息透露，八二年一月一日至今，共發生八二一年車禍受傷人數，則八二年為四〇四八八人，計減少百分之廿四。

英水務工人罷工 迄未有解決跡象

(倫敦電) 英國水務及北愛爾蘭之九千九百餘名水務及水電工人，罷工已進入第二個星期，惟迄今尚未有解決跡象。

據英首相薩克夫人之顧問稱，薩克夫人決定將罷工繼續，但未有說明何種辦法。

未完本報
即請訂閱

緻新建築公司
Chi Sun Construction Co.
488 E. 10TH AVE. VANCOUVER, B.C. PHONE: 874-4905

建築工程 土庫間格
磚石圍牆 裝修水喉
修葺房屋 內外油漆
清洗屋頂水溝 更換屋外大喉

佩成裝修工程
泥水 油漆 土庫間格
內外裝修 大小工程
免費估價

電話：464-5772
或：261-0365

HILLCREST PLUMBING

三件頭彩色浴具，原價\$510，現價\$299.50
CRANE水喉，原價\$178.50，現價\$99.50
不銹鋼行水升，原價\$14.95，現價\$8.80
多種顏色瓷磚字樣出售
不同顏色瓷磚式樣而售\$9.25
另有各種顏色瓷磚式樣，適合土庫用，半價出售
其他小喉用品少減價減價

1147 E. 17th Ave. 879-5301, 255-8244

美化你的住宅

內外裝修，加建廚房，鋪地磚，砌磚，油漆，陽台，圍欄，水喉，塞，請撥阿PAUL，免費估價，六時後電：872-2325

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE 876-2057

876-6872

曹振興

政府合法牌照
新裝或修理
水喉煤氣
日夜應召
保君滿意

權記菜館
232 Keefer St. Vancouver, B.C. Phone: 669-2237

香港風味 明爐燒烤

首創三元飯盒
一飯兩菜
燒味小菜多款
任君選擇 快捷省時
歡迎電話預訂

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

大雞小酌
無任歡迎

雙喜食品廠
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver. Phone: 253-4424

春雲上海全新鮮
春卷皮 雲吞皮 上海麵類 全日生麵

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C. 681-5848 879-3306

藝術照相 現代流傳
彩色底片 永久保存
結婚喜照 團體照
非林沖印 即影即有
平快又美 歡迎惠顧

SUNRISE MARKET Ltd.
300 Powell St. Vancouver B.C. Phone: 685-8019

口昇豆腐 雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮豆鮮新
律沽炸滑 筍魚豆腐 葉鮮西
歡批豆魚 肉瓜雞 菜類
迎發朴丸角滑奶花類菜貨

CYPRESS SKI SCHOOL
西雲柏樹滑雪學校

BRIAN NANN, WAYNE WONG, MELVYN ING.
INSTRUCTOR SCHOOL DIRECTOR INSTRUCTOR

從雲哥華商業中心啓程，只需半小時便到
靜靜告訴你：柏樹滑雪學校，主任是雲哥華埠人WAYNE WONG，他是世界自由花式滑雪冠軍。該學校設有全新而優良滑雪用品及零件商店，可供租賃或出售。柏樹滑雪學校與眾不同，因為該校教授獨一無二的課程。詳細情形請電查詢。
687-5539或926-8644

百靈樂器行 PERLIN'S MUSIC
107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL: (604) 682-1913

最新辦到大批
歡迎參觀，歡迎選購。

觀古琴二胡
秦琴、笛子
樂器
樂譜
唱帶

總統旅行社
PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada.

香港 加州

每月定期出發華人領隊家庭有優待
平價機票：專售加、日航移民機票

冬季旅遊大減價 特價

三藩市來回	209元起
舊金山來回	229元起
夏威夷來回	379元起
李維三晚或四晚	189元起
台北來回(溫哥華起飛)	990元起
台北來回(溫哥華起飛)	1040元起

本社每月另有特價旅遊團來社詢問

- 代理MSA旅行社及保險及安全保險
- 中國旅行團及東南亞旅行團歡迎查詢
- 代理WARD AIR特價票多倫多289元起
- 代售加航國內空中巴士及家庭優惠機票

☎ (604) 684-4151 (604) 684-4152

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Ave. Vancouver B.C. Tel. No. (604) 438-2452

▲清貨特價平賣▲

長江牌清水蓮藕
20磅買十送一

台山即食米粉180/679
(買十送一)

李錦記熊貓牌蠔油五罐庄
鑽石牌蠔油24/1lb.
藍罐丹麥奶油餅12/1lb.

由正月十五日起
至二月十五日止

馬金馬
GOLDEN HORSE
Bakery & Restaurant Ltd.
溫哥華華街416號
416 Main St. Vancouver B.C.
V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

麵包西餅 生日蛋糕
粉麵飯 冷熱飲品

結婚禮餅 精美餅券
茶餐常餐 香滑雪糕

大北京飯店
GRAND PEKING RESTAURANT
652-654 East Broadway Vancouver, B.C.
(NEAR FRASER ST 在百老匯街安聯餅家隔壁)
TEL: 879-0021

歡迎隨中大台北
迎廉到午小灣京
光物隨快筵小名
臨美吃餐席吃菜

營業時間：每天上午十一時至下午十時
(七天營業)

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰
各式麵包西餅 中西結婚禮餅
時備精美餅卷 歡迎僑胞惠顧

營業時間：上午九時至晚上九時
逢星期三休息

●特設●
粥粉麵飯 巧手小菜
中午快餐 冷熱飲品
各式小食 應有盡有

漢宮大酒樓
KINGSLAND CHINESE RESTAURANT
987 Granville Street Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

七天營業(例假休息)

晚飯小宴 服務週到
專門選購 生猛海鮮

名師主理 星期美點

貴賓廳房 情調高雅

百粵名菜 遠近馳名

喜慶宴會 最佳場所

華麗禮堂 筵開八十

廣東餐館
KWANG TUNG RESTAURANT
地址：片打東街一百三十七號電話：682-1514
137 E. PENDER ST. Vancouver B.C.

歡迎外賣

名廚主理 掛爐燒烤
精美粵菜 粥粉麵飯

特價快餐 · 經濟抵食

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

雲雲 秘書寶路蔡根根立正

食在秘書寶路
住在大溫哥華
天上人間

四時有不謝之花
五節有長春之草
食在秘書寶路
住在大溫哥華
天上人間

黃氏酒家
WONG'S WOK
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7371
1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371

正宗粵菜 名廚主理
壽筵喜酌 晚飯宵夜
游水海鮮 服務週到
巧手燒烤 歡迎外賣

中午特別快餐，後面寬大車場
週末假期上午十時至下午四時名茶美點

七天營業
上午十一時至晚上十一時

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時

逢星期二休息

每席 供辦北餅干蟹鍋
應辦鮑魚翅肉片
\$37.00 白咕燕片大扒雪
飯鴨滑會明菜耳
肉雞時蝦翅羹
菜碟

每席 足供京清海雞鮮香干蟹鍋
十應都燕參漢鮑魚翅肉片
\$90.00 位白排海會扒片油大扒
用飯骨上冬鴨會淋明菜
鮮茹 時雞蝦羹
菜碟

經濟 六和菜 開寶席

雲高華市議員藍堅坪擊省府 漠視卑詩省漁業

【本報訊】卑詩省進步保守黨市議員藍堅坪最近撰文，指責聯邦政府和省府漠視卑詩省漁業的利益。

藍堅坪在一份由卑詩漁民協會發出的報告書中，指責聯邦政府和省府漠視卑詩省漁業的利益。報告書指出，卑詩省漁業在過去幾年來，一直處於衰退狀態。漁民的收入不斷下降，漁業資源也日益枯竭。藍堅坪認為，省府和聯邦政府應該採取行動，保護卑詩省的漁業資源，並提高漁民的生活水平。

世界收費電視台 隆重開幕盛況

【本報訊】由華資財團合力經營之世界收費電視台，於二月一日中午十二時，在溫哥華市中心五三三號，隆重舉行開幕典禮。

當晚，該電視台播放了多項精彩節目，吸引了眾多觀眾。世界收費電視台負責人表示，該電視台的成立，將為卑詩省的觀眾提供更多的選擇，並促進華資財團的發展。

全加李國慶公所 選職員春宴聯歡

【本報訊】全加李國慶公所，於二月十六日下午，在該公所禮堂舉行春宴聯歡。

當晚，賓客盈門，氣氛熱烈。公所負責人表示，此次春宴聯歡，旨在增進會員之間的友誼，並為公所的發展籌集資金。

安省公司將負責 卑詩省學校保險

【本報訊】卑詩省政府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

根據協議，安省保險公司將為卑詩省的學校提供全面的保險服務，包括火險、盜竊險等。卑詩省政府表示，此次協議的達成，將有助於降低學校的保險成本，並提高保險服務的質量。

卑詩省工業界人士 林業復甦起碼要明年

【本報訊】卑詩省工業界人士表示，卑詩省的林業復甦起碼要等到明年。

卑詩省林業協會負責人表示，由於卑詩省的林業資源受到嚴重破壞，林業的復甦需要時間。他呼籲政府採取措施，保護卑詩省的林業資源，並促進林業的可持續發展。

馬氏宗親總會 定期舉行交代

【本報訊】馬氏宗親總會，將於二月十四日舉行交代。

馬氏宗親總會負責人表示，此次交代將由該會主席主持，並邀請多位嘉賓出席。交代內容包括該會過去一年的工作情況，以及未來的發展計劃。

恩平獨醒校友會 成立暨聯歡盛況

【本報訊】恩平獨醒校友會，於二月十七日舉行成立暨聯歡盛況。

當晚，校友們齊聚一堂，共慶校友會的成立。校友會負責人表示，校友會的成立，將有助於增進校友之間的友誼，並為校友提供服務。

在十年前，該協會曾任哈... 利法市舉行會議，已通過將... 實施十進制。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

【本報訊】卑詩省府與安省保險公司達成協議，由安省保險公司負責卑詩省學校的保險。

歹徒馬場外售賣假馬牌

價貴一至三倍

七十一個馬迷持偽證入場被拘

警方正在追緝印製集團

【特訊】警方日前在馬場外，拘獲七十一個馬迷，他們持偽證入場，被警方拘捕。警方表示，這些馬迷持偽證入場，是為了逃避繳納馬場稅。警方目前正在追緝印製偽證的集團。

警方表示，這些馬迷持偽證入場，是為了逃避繳納馬場稅。警方目前正在追緝印製偽證的集團。

又一會頭走路

三十二會仔損失十六萬

報稱是主婦留書後失蹤

【特訊】尖沙咀一間會館，於過去十個月，分別收會費三十二名會員，共計十六萬元。最近，該會館發現其中一名會員，在收會費後失蹤。警方目前正在追緝該名會員。

警方表示，該名會員在收會費後失蹤，警方目前正在追緝該名會員。

郊野公園攝影展覽揭幕

美麗山巒盡入眼簾

去年郊野公園遊客共達八百萬人次

【特訊】本港郊野公園的景色美麗，山巒起伏，綠意盎然。去年郊野公園的遊客共達八百萬人次。郊野公園委員會日前舉行攝影展覽，展示郊野公園的美麗景色。

郊野公園委員會表示，去年郊野公園的遊客共達八百萬人次，顯示郊野公園深受市民歡迎。

名作家傑克

晚景甚淒涼

【特訊】著名作家傑克，晚景甚淒涼。他目前居住在郊區，生活簡樸。傑克表示，他目前的生活狀況並不理想，但他仍然堅持寫作。

傑克表示，他目前的生活狀況並不理想，但他仍然堅持寫作。

香港屋邨康樂設施完善

備受韓國訪客讚許

認為若與漢城比較就不大相同

【特訊】兩名正駐港訪問的韓國高級官員，對香港的屋邨康樂設施表示讚許。他們認為，香港的屋邨康樂設施與漢城相比，有很大的不同。

韓國官員表示，香港的屋邨康樂設施非常完善，為市民提供了良好的生活環境。

北京學者

來港講學

【特訊】北京社會科學院歷史研究所學者，日前來港講學。他們將在香港大學中國文化研究所進行研究工作。

學者表示，他們此次來港講學，是為了與香港學者交流學術心得。



香港屋邨康樂設施完善

備受韓國訪客讚許

認為若與漢城比較就不大相同

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋

宇提供太多空地。」

休閑空地，讓居民享用

各種康樂設施，是價值

得欣賞的。」

韓國建設部住宅政策

他補充說：「漢城的

情況就不同，由於各地

居民不斷湧入，難在屋